

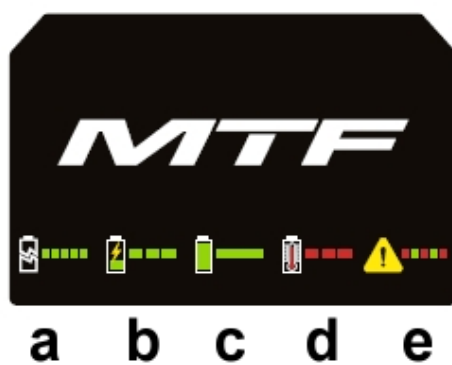
CZ	NÁVOD K POUŽITÍ	Nabíječka
SK	NÁVOD NA POUŽITIE	Nabíječka
EN	USER MANUAL	Charger
DE	BEDIENUNGSANLEITUNG	Ladegerät
PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI	Ładowarka



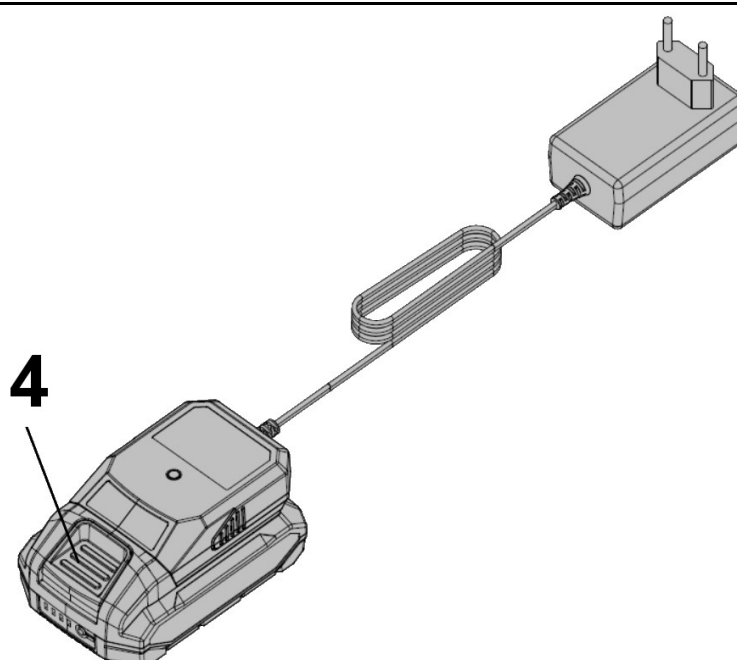
1



2



3



1	CZ TECHNICKÉ ÚDAJE	
2	Vstup	AC 220-240 V, 50 Hz, 0,5A
3	Výstup	DC 20 V, 1,0 A
4	Optimální teplota pro nabíjení	5 - 40 °C
5	Třída ochrany	II: dvojitá izolace
6	Hmotnost	0,17 kg
7	Stupně ochrany proti vodě a pevným tělesům.	IPX0
8	Určená baterie Li-Ion	MWA712

1	SK TECHNICKÉ ÚDAJE	EN TECHNICAL DATA
2	Vstup	Input
3	Výstup	Output
4	Optimálna teplota na nabíjanie	Optimum charging temperature
5	Trieda ochrany	Protection class
6	Hmotnosť	Weight
7	Stupne ochrany proti vode a pevným telesám.	Degrees of protection against water and solid objects.
8	Určená batéria Li-Ion	Designated Li-Ion battery

1	DE TECHNISCHE DATEN	PL DANE TECHNICZNE
2	Eingang	Wejście
3	Ausgang	Wyjście
4	Optimale Ladetemperatur	Optymalna temperatura ładowania
5	Schutzklasse	Klasa ochrony
6	Gewicht	Waga
7	Schutzgrad gegen Wasser und feste Fremdkörper	Stopnie ochrony przed wodą i ciałami stałymi.
8	Ausgewählter Li-Ion-Akku	Oznaczony akumulator litowo-jonowy

Vážený zákazníku,
děkujeme za důvěru, kterou jste nám projevil koupí našeho výrobku.

Před prvním použitím tohoto výrobku si přečtěte tento návod k použití. Naleznete v něm informace o bezpečném způsobu použití výrobku a zajištění jeho dlouhé životnosti. Věnujte zvýšenou pozornost všem bezpečnostním pokynům uvedeným v tomto návodu!



POZOR!

Tato výstraha označuje pokyny, které musí být dodržovány, aby se předešlo situacím, které mohou vést k vážnému úrazu nebo smrti.



DŮLEŽITÉ!

Tato výstraha označuje pokyny, které musí být dodrženy, aby se předešlo mechanickým závadám, poškození nebo zničení výrobku.



POZNÁMKA

Tato výstraha označuje užitečné rady nebo pokyny k používání výrobku.

Informace, popisy a vyobrazení v tomto návodu k použití odpovídají známému stavu v době tvorby tohoto návodu a výrobce si vyhrazuje právo na provádění změn bez předchozího upozornění. Obrázky mohou obsahovat volitelnou výbavu a příslušenství a nemusí zahrnovat veškerou standardní výbavu.

ÚČEL POUŽITÍ

Při použití ke stanovenému účelu splňuje tento výrobek nejnovější technické požadavky a aktuální bezpečnostní předpisy platné v době jeho uvedení na trh.

Tato nabíječka je určena výhradně k nabíjení baterií MTF MWA712.

Tento výrobek není vhodný ke komerčnímu nebo průmyslovému použití.

Použití k jakémukoli jinému účelu než zde uvedenému, je nesprávné. Nesprávné použití, neodborné zásahy do stroje nebo použití neoriginálních součástí, které nebyly dodány výrobcem, může způsobit poškození stroje a ohrozit bezpečnost obsluhy nebo okolostojících osob, a zbavuje výrobce jakékoli zákonné odpovědnosti.



POZNÁMKA: lustrace a popisy uvedené k tomto návodu nejsou přísně závazné. Výrobce si vyhrazuje právo na provádění případných změn bez povinnosti aktualizace tohoto návodu.

TENTO NÁVOD USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ!

Obsah

1. ČÁSTI NABÍJEČKY	5
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO NABÍJEČKU	5
3. VÝZNAM SYMBOLŮ NA NABÍJEČCE	6
4. NABÍJENÍ BATERIE	6
5. VÝZNAM LED NA NABÍJEČCE	7
6. ÚDRŽBA	7
7. PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ	7
8. LIKVIDACE	7
9. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY	7

1. ČÁSTI NABÍJEČKY

(obr. 1)

1. Vidlice přívodního kabelu
2. LED kontrolka nabíječky
3. Elektrický kontakt
4. Uvolňovací tlačítko akumulátoru



POZNÁMKA: Veškeré potřebné obrázky naleznete na prvních stránkách tohoto návodu k použití. V rámci jednotlivých popisů budete odkazováni na příslušné obrázky.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO NABÍJEČKU

- Tento přístroj mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, anebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem anebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a rozumějí případným nebezpečím. Děti si s přístrojem nesmějí hrát. Děti nesmí provádět čištění a údržbu bez dozoru.
- Nepoužívejte k nabíjení baterií, které k tomu nejsou určeny.
- Nabíječku nikdy nepřipojujte ani neodpojujte mokřýma rukama.
- Nabíječku používejte uvnitř v dobře větraném prostoru, během nabíjení ji ničím nezakrývejte a mějte na stabilním a bezpečném místě. K odpojování ze zásuvky používejte vidlici, netahejte za kabel.
- Nepoužívejte nabíječku v nadměrně prašném a vlhkém prostředí a na přímém slunci.
- Dbejte na to, aby se do vkládacího otvoru pro baterii nedostaly žádné kovové předměty (nebezpečí zkratu).
- Poškozenou nabíječku nebo přívodní kabel nikdy nepřipojujte do el. sítě. Nikdy nabíječku nerozebírejte nebo neopravujte. Jestliže je napájecí přívod poškozen, musí být nahrazen novým. Kontaktujte svého prodejce.

3. VÝZNAM SYMBOLŮ NA NABÍJEČCE

Na této stránce jsou vyobrazeny a popsány bezpečnostní symboly, které jsou na baterii, nabíječce či v návodu. Než budete zařízení provozovat, dbejte všech symbolů, porozumějte jim a dodržujte je.



Pozor! / Výstraha!



Třída ochrany II: dvojitá izolace.



Přečtěte si návod k použití!



Pojistka 2 A proti přetížení.



Pro použití pouze v uzavřených prostorech.



Označení CE.
Potvrzuje shodu výrobku s požadavky příslušných směrnic Evropské unie.

4. NABÍJENÍ BATERIE



POZOR! Dodržujte bezpečnostní pokyny pro nabíječku a baterii!



POZOR! Zkontrolujte, zda typ vidlice nabíječky odpovídá typu zásuvky. Nabíječku připojte pouze k síťové zásuvce s napětím a frekvencí odpovídajícími hodnotám uvedeným na štítku nabíječky.

- Vyjměte baterii z nářadí tím, že stisknete tlačítko pro uvolnění baterie (4), aby se baterie uvolnila ze západky a baterii vysuňte.
- Připojte nabíječku k síti, LED indikátor v pohotovostním režimu bez zátěže bude na nabíječce **svítit červeně**.
- Vyrovnajte baterii s držákem baterie na nabíječce a vložte ji do něj. Ujistěte se, že západka na vrchní straně baterie zapadla na místo a že je baterie správně usazena (obr. 3). LED indikátor začne **blikat zeleně** a baterie se bude nabíjet.
- Po skončení nabíjení bude LED indikátor na zdroji **svítit zeleně**. Nabití zcela vybité baterie 2.0 Ah může trvat cca **130 minut**. Při nabíjení jen částečně vybité baterie je čas nabíjení kratší.
- Po nabití baterie se nabíječka automaticky přepne do udržovacího režimu.
- Nabitou baterii vyjměte z nabíječky a odpojte nabíječku od sítě.
- Baterie a nabíječka se během procesu nabíjení zahřívají. Toto je normální a nepovažuje se za závadu.



POZOR! Nebezpečí požáru! Nenechávejte nabíječku připojenou do elektrické sítě.



DŮLEŽITÉ! Baterie používejte jen s uvedenou nabíječkou a uvedenou nabíječku jen s uvedenými bateriemi!

Lithium-iontová baterie je dodávána částečně nabitá. Před prvním použitím ji proto nabijte. Li-ion baterie **nemají paměťový efekt** a mohou být nabíjeny kdykoliv, aniž by se zkrátila životnost. Přerušování nabíjecího procesu baterii nepoškodí. Baterie dosáhne plné kapacity až po několika nabíjecích cyklech.

5. VÝZNAM LED NA NABÍJEČCE

(obr. 2)

a	BLIKÁ RYCHLE ZELENĚ	Obnova baterie při hlubokém vybití.
b	BLIKÁ ZELENĚ	Nabíjí se.
c	SVÍTÍ ZELENĚ	Zcela nabito.
d	BLIKÁ ČERVENĚ	Ochrana proti přehřátí. Baterii nechte vychladnout.
e	BLIKÁ ČERVENĚ ZELENĚ	Vadná baterie případně nesprávný model baterie.

V případě závady na nabíječce nebo baterii kontaktujte autorizovaný servis.

6. ÚDRŽBA

Nabíječku, baterii a jejich kontakty udržujte suché a čisté. Pokud jsou špinavé, otřete je suchým čistým hadříkem. Větrací otvory v krytu nabíječky udržujte čisté a průchozí, aby se zamezilo přehřátí.



POZOR! K čištění nepoužívejte vodu ani agresivní chemické prostředky, abrazivní prostředky apod., mohlo by dojít k poškození.

7. PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ

- Před uložením vždy odpojte přívodní kabel nabíječky ze sítě. Nabíječku a baterii uložte odděleně.
- Provedte výše uvedené operace čištění a základní údržby.
- Nabíječku chraňte před vlhkostí, mrazem a přímým slunečním světlem. Dbejte na bezpečnou vzdálenost od zdrojů tepla, otevřeného ohně nebo hořlavých materiálů.

8. LIKVIDACE



Obal se skládá z materiálů, které lze odevzdat k recyklaci v komunálních sběrných dvorech nebo sběrných nádobách.



Chraňte životní prostředí! Elektrické zařízení neodhazujte do domovního odpadu!

V souladu s evropskou směrnicí č. 2012/19/EU musí být opotřebované elektrické zařízení shromažďováno odděleně a odevzdáno k ekologické recyklaci. Informace o možnostech likvidace vysloužilého zařízení vám podá obecní nebo městská správa.

9. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruční doba je uvedena na prodejním dokladu, nejméně však 24 měsíců, a začíná dnem převzetí výrobku, což je třeba prokázat originálním prodejním dokladem. Záruka se vztahuje na vady, které má výrobek při převzetí, a dále na prokazatelné výrobní vady, které se vyskytnou v záruční době. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení výrobku a jeho dílů a na škody vzniklé v důsledku nedodržování návodu k použití, zanedbání údržby, nesprávného používání, v důsledku úmyslného poškození, neodborného zásahu, úpravy nebo opravy za použití neoriginálních dílů, v důsledku vnějších vlivů (oxidace, koroze, záplavy apod.). Opravy v záruční době smějí provádět pouze autorizované opravny nebo servis výrobce.

Vážený zákazník,

ďakujeme za dôveru, ktorú ste nám prejavili kúpou nášho výrobku.

Pred prvým použitím tohto výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie. Nájdete v ňom informácie o bezpečnom spôsobe použitia tohto výrobku a zaistení jeho dlhej životnosti.

Venujte zvýšenú pozornosť všetkým bezpečnostným pokynom uvedeným v tomto návode!



POZOR!

Táto výstraha označuje pokyny, ktoré musia byť dodržiavané, aby sa predišlo nehodám, ktoré môžu mať za následok vážny alebo smrteľný úraz.



DÔLEŽITÉ!

Táto výstraha označuje pokyny, ktoré musia byť dodržiavané, aby sa predišlo mechanickým chybám, poškodeniu alebo zničeniu výrobku.



POZNÁMKA

Táto výstraha označuje užitočné rady alebo pokyny na používanie výrobku.

Informácie, popisy a vyobrazenia v tomto návode na použitie zodpovedajú známemu stavu v dobe tvorby tohto návodu a výrobca si vyhradzuje právo na vykonávanie zmien bez predchádzajúceho upozornenia. Obrázky môžu obsahovať voliteľnú výbavu a príslušenstvo a nemusia zahŕňať všetku štandardnú výbavu.

ÚČEL POUŽITIA

Pri používaní na určený účel tento stroj spĺňa najnovšie technické požiadavky a aktuálne bezpečnostné predpisy platné v čase jeho uvedenia na trh.

Táto nabíjačka je určená na nabíjanie iba akumulátorov MTF MWA712.

Tento výrobok nie je vhodný na komerčné alebo priemyselné použitie.

Používanie na iné účely, ako sú uvedené v tomto dokumente, je nevhodné. Nesprávne používanie, neodborný zásah do stroja alebo použitie neoriginálnych dielov nedodaných výrobcom môže spôsobiť poškodenie stroja a ohroziť bezpečnosť obsluhy alebo okolostojacich osôb a zbavuje výrobcu akejkoľvek právnej zodpovednosti.



POZNÁMKA: Ilustrácie a popisy uvedené v tejto príručke nie sú striktné záväzné. Výrobca si vyhradzuje právo na akékoľvek zmeny bez povinnosti aktualizovať tento návod.

TENTO NÁVOD USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE!

Obsah

1. ČASTI NABÍJAČKY	9
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE NABÍJAČKU	9
3. VÝZNAM SYMBOLOV NA NABÍJAČKE	10
4. NABÍJANIE BATÉRIE	10
5. VÝZNAM LED NA NABÍJAČKE	11
6. ÚDRŽBA	11
7. PREPRAVA A SKLADOVANIE	11
8. LIKVIDÁCIA	11
9. ZÁRUČNÉ PODMIENKY	11

1. ČASTI NABÍJAČKY

(obr. 1)

1. Zástrčka napájacieho kábla
2. LED kontrolka nabíjačky
3. Elektrický kontakt
4. Uvoľňovacie tlačidlo akumulátora



POZNÁMKA: Všetky potrebné obrázky nájdete na prvých stránkach tohto návodu na použitie. V rámci jednotlivých popisov budete odkazovaní na príslušné obrázky.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE NABÍJAČKU

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a rozumejú možným nebezpečenstvám. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Deti nesmú vykonávať čistenie a údržbu bez dozoru.
- Nepoužívajte batérie, ktoré nie sú určené na nabíjanie.
- Nabíjačku nikdy nepripájajte ani neodpájajte mokrými rukami.
- Nabíjačku používajte v interiéri na dobre vetranom mieste, počas nabíjania ju ničím nezakrývajte a uchovávajte ju na stabilnom a bezpečnom mieste. Na odpojenie od zásuvky použite vidlicu, neťahajte za kábel.
- Nabíjačku nepoužívajte v príliš prašnom a vlhkom prostredí ani na priamom slnečnom svetle.
- Dbajte na to, aby sa do otvoru na vkladanie batérie nedostali žiadne kovové predmety (riziko skratu).
- Poškodenú nabíjačku alebo napájací kábel nikdy nepripájajte do elektrickej zásuvky. Nabíjačka by nemala byť nijako poškodená ani zničená. Nabíjačku nikdy nerozoberajte ani neopravujte. Ak je napájací kábel poškodený, musí sa vymeniť za nový. Obráťte sa na svojho predajcu.

3. VÝZNAM SYMBOLOV NA NABÍJAČKE

Na tejto stránke sú uvedené a popísané bezpečnostné symboly, ktoré sú na batérii, nabíjačke alebo v návode na použitie. Pred použitím zariadenia sa uistite, že ste pochopili a dodržali všetky symboly.



Pozor! / Varovanie!



Trieda ochrany II: Dvojitá izolácia.



Prečítajte si návod na použitie!



Poistka 2 A proti preťaženiu.



Pre použitie iba v uzatvorených priestoroch.



Označenie CE.
Potvrďuje zhodu výrobku s
požiadavkami príslušných
smerníc Európskej únie.

4. NABÍJANIE BATÉRIE



POZOR! Dodržujte bezpečnostné pokyny pre nabíjačku a batériu!



POZOR! Skontrolujte, či typ vidlice nabíjačky odpovedá typu zásuvky. Nabíjačku pripojte iba k sieťovej zásuvke s napätím a frekvenciou odpovedajúcou hodnotám uvedeným na štítku nabíjačky.

- Vyberte akumulátor z náradia tým, že stlačíte tlačidlo na uvoľnenie akumulátora (4), aby sa akumulátor uvoľnil zo západky a akumulátor vysuňte.
- Pripojte nabíjačku k sieti, LED indikátor v pohotovostnom režime bez záťaže bude na nabíjačke **svietiť červeno**.
- Vyrovnajte batériu s držiakom batérie na nabíjačke a vložte ju do nej. Uistite sa, že západka na vrchnej strane batérie zapadla na miesto a že je batéria správne usadená (obr. 3). LED indikátor začne **blikať zeleno** a batéria sa bude nabíjať.
- Po skončení nabíjania bude LED indikátor na zdroji **svietiť zeleno**. Nabitie úplne vybitej batérie 2.0 Ah môže trvať cca **130 minút**. Pri nabíjaní len čiastočne vybitej batérie je čas nabíjania kratší.
- Po nabití batérie sa nabíjačka automaticky prepne do udržiavacieho režimu.
- Nabitú batériu vyberte z nabíjačky a odpojte nabíjačku od siete.
- Batérie a nabíjačka sa počas procesu nabíjania zahrievajú. Toto je normálne a nepovažuje sa za závalu.



POZOR! Nebezpečie požiaru! Nenechávajte nabíjačku pripojenú do elektrickej siete.



DÔLEŽITÉ! Uvedené batérie používajte len s uvedenou nabíjačkou a uvedenú nabíjačku len s uvedenými batériami!

Lítium-iónová batéria sa dodáva čiastočne nabitá. Pred prvým použitím ju preto nabite. Lítium-iónové batérie **nemajú pamäťový efekt** a možno ich kedykoľvek dobíjať bez skrátenia životnosti. Prerušenie procesu nabíjania nepoškodí batériu. Batéria dosiahne plnú kapacitu po niekoľkých nabíjacích cykloch.

5. VÝZNAM LED NA NABÍJAČKE

(obr. 2)

a	BLIKÁ RÝCHLO ZELENEJ	Obnova batérie pri hlbokom vybití.
b	BLIKÁ ZELENEJ	Nabíja sa.
c	SVIETI ZELENEJ	Úplne nabité.
d	BLIKÁ ČERVENO	Ochrana proti prehriatiu. Batériu nechajte vychladnúť.
e	BLIKÁ ČERVENO ZELENEJ	Chybná batéria prípadne nesprávny model batérie.

V prípade poškodenia na nabíjačke alebo batérii kontaktujte autorizovaný servis.

6. ÚDRŽBA

Nabíjačku, batériu a kontakty udržiavajte v suchu a čistote. Ak sú znečistené, utrite ich suchou čistou handričkou. Ventilačné otvory v kryte nabíjačky udržiavajte čisté a voľné, aby ste zabránili prehriatiu.



POZOR! Na čistenie nepoužívajte vodu ani agresívne chemikálie, abrazívne prostriedky atď., pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu.

7. PREPRAVA A SKLADOVANIE

- Pred uskladnením vždy odpojte kábel nabíjačky od elektrickej siete. Nabíjačku a batériu skladujte oddelene.
- Vykonajte vyššie uvedené operácie čistenia a základnej údržby.
- Nabíjačku chráňte pred vlhkosťou, mrazom a priamym slnečným žiarením. Udržiavajte bezpečnú vzdialenosť od zdrojov tepla, otvoreného ohňa alebo horľavých materiálov.

8. LIKVIDÁCIA



Obal sa skladá z materiálov, ktoré je možné odovzdať na recyklovanie v komunálnych zberných dvoroch alebo v zberných nádobách.



Chráňte životné prostredie! Elektrické zariadenie nezahadzujte do komunálneho odpadu! V súlade s európskou smernicou č. 2012/19/EU musí byť opotrebované elektrické zariadenie zhromažďované oddelene a odovzdané na ekologickú recykláciu. Informácie o možnostiach likvidácie vyslúženého zariadenia vám podá obecná alebo mestská správa.

9. ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záručná doba je uvedená na predajnom doklade, najmenej však 24 mesiacov, a začína dňom prevzatia výrobku, ktoré je potrebné preukázať originálom predajného dokladu. Záruka sa vzťahuje na vady, ktoré má výrobok pri prevzatí, a ďalej na preukázateľné výrobné vady, ktoré sa vyskytnú v záručnej dobe. Záruka sa nevzťahuje na bežné opotrebenie výrobku a jeho dielov a na škody vzniknuté v dôsledku nedodržiavania návodu na použitie, zanedbania údržby, nesprávneho používania, v dôsledku úmyselného poškodenia, neodborného zásahu, úpravy alebo opravy za použitia neoriginálnych dielov, v dôsledku vonkajších vplyvov (oxidácia, korózie, záplavy a pod.). Opravy v záručnej dobe smú vykonávať iba autorizované opravovne alebo servis výrobcu.

Dear Customer:

Thank you for the trust you have placed in us by purchasing our product.

Before using this product for the first time, please read this instruction manual. You will find information on how to use the product safely and ensure its longevity. Pay particular attention to all safety instructions in this manual!



CAUTION!

This warning indicates instructions that must be followed to avoid situations that could lead to serious injury or death.



IMPORTANT!

This warning indicates instructions that must be followed to prevent mechanical failure, damage or destruction of the product.



NOTE

This warning indicates helpful hints or instructions on how to use the product.

The information, descriptions and illustrations in this manual are as known at the time of writing, and the manufacturer reserves the right to make changes without notice. Illustrations may include optional equipment and accessories and may not include all standard equipment.

INTENDED PURPOSE

When used for its intended purpose, this machine complies with the latest technical requirements and current safety regulations in force at the time of its introduction to the market.

This charger is designed to charge only MTF MWA712 batteries.

This product is not suitable for commercial or industrial use.

Use for any purpose other than those stated herein is improper. Improper use, unprofessional tampering with the machine, or the use of non-original parts not supplied by the manufacturer may cause damage to the machine and endanger the safety of the operator or bystanders and relieves the manufacturer of any legal liability.



NOTE: The illustrations and descriptions provided with this manual are not strictly binding. The manufacturer reserves the right to make any changes without obligation to update this manual.

KEEP THIS MANUAL FOR LATER USE!

Content

1. PARTS OF CHARGER	13
2. SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE CHARGER	13
3. MEANING OF THE SYMBOLS ON THE CHARGER	14
4. CHARGING THE BATTERY	14
5. MEANING OF LEDS ON CHARGER	15
6. MAINTENANCE	15
7. TRANSPORT AND STORAGE	15
8. DISPOSAL	15
9. WARRANTY CONDITIONS	15

1. PARTS OF CHARGER

(Fig. 1)

1. Electric plug
2. Charger LED light
3. Electrical terminal
4. Battery release button



NOTE: All necessary figures can be found on the first pages of this manual. Within the individual descriptions you will be referred to the relevant figures.

2. SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE CHARGER

- This appliance may be used by children aged 8 years or older and persons with reduced physical, sensory, or mental abilities or lack of experience and knowledge, provided they are supervised or have been instructed in the safe use of the appliance and understand the potential hazards. Children must not play with the apparatus. Children must not carry out cleaning and maintenance without supervision.
- Do not use batteries that are not designed for charging.
- Never connect or disconnect the charger with wet hands.
- Use the charger indoors in a well-ventilated area, do not cover it with anything while charging and keep it in a stable and safe place. Use the fork to disconnect from the socket, do not pull on the cable.
- Do not use the charger in excessively dusty and humid environments or in direct sunlight.
- Make sure that no metal objects enter the battery insertion hole (danger of short-circuiting).
- Never connect a damaged charger or power cord to an electrical outlet. Do not use any charger or plug into the mains. Never disassemble or repair the charger. If the power cord is damaged, it must be replaced with a new one. Contact your dealer.

3. MEANING OF THE SYMBOLS ON THE CHARGER

This page lists the safety symbols that are on the machine or in the instruction manual. Before attempting to assemble and operate the machine, please note, understand, and observe all symbols.



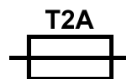
Caution! / Warning!



Protection class II: double insulation.



Read the instruction manual!



2 A overload fuse.



For indoor use only.



CE marking.

It confirms the conformity of the product with the requirements of the relevant European Union directives.

4. CHARGING THE BATTERY



CAUTION! Follow the safety instructions for the charger and battery!



CAUTION! Check that the charger fork type matches the socket type. Only connect the charger to a power outlet with a voltage and frequency matching the values on the charger's label.

- Remove the battery from the tool by pressing the battery release button (4) to release the battery from the latch and slide the battery out.
- Connect the charger to the mains, the LED indicator on the charger will **shine red** in standby mode without load.
- Align the battery with the battery holder on the charger and insert it into the charger. Make sure that the latch on the top of the battery has clicked into place and that the battery is properly seated (Fig. 3). The LED indicator will start to **flash green**, and the battery will start to charge.
- When charging is complete, the LED indicator on the charger will **shine green**. Charging a fully discharged 2.0 Ah battery can take approximately **130 minutes**. Charging a partially discharged battery will take less time.
- After charging the battery, the charger will automatically switch to maintenance mode.
- Remove the charged battery from the charger and unplug the charger from the mains.
- The battery and charger become warm during the charging process. This is normal and is not considered a malfunction.



CAUTION! Fire hazard! Do not leave the charger connected to the mains.



IMPORTANT! Use the specified batteries only with the specified charger and the specified charger only with the specified batteries!

The lithium-ion battery is supplied partially charged. Therefore, charge it before first use. Li-ion batteries **do not have a memory effect** and can be recharged at any time without shortening the service life. Interrupting the charging process will not damage the battery. The battery reaches full capacity after several charging cycles.

5. MEANING OF LEDS ON CHARGER

(Fig. 2)

a	FLASHING GREEN RAPIDLY	Deep discharge battery recovery.
b	FLASHING GREEN	Charging.
c	SOLID GREEN	Fully charged.
d	FLASHING RED	Overheating protection. Let the battery cool down.
e	FLASHING RED GREEN	Defective battery or incorrect battery model.

In the event of a fault with the charger or battery, contact an authorized service center.

6. MAINTENANCE

Keep the charger, battery and their contacts dry and clean. If they are dirty, wipe them with a dry, clean cloth. Keep the ventilation holes in the charger housing clean and clear to prevent overheating.



CAUTION! Do not use water or aggressive chemicals, abrasives, etc. for cleaning, as damage may occur.

7. TRANSPORT AND STORAGE

- Always disconnect the charger cable from the mains before storing. Store the charger and battery separately.
- Perform the above cleaning and basic maintenance operations.
- Protect the charger from moisture, frost, and direct sunlight. Keep a safe distance from heat sources, open flames, or flammable materials.

8. DISPOSAL



Packaging is made up of materials that can be recycled in municipal collection yards or collection bins.



Protect the environment! Do not dispose of electrical equipment in household waste! In accordance with European Directive 2012/19/EU, worn electrical equipment must be collected separately and taken for environmentally friendly recycling. Please contact your municipality or city administration for information on disposal options for end-of-life equipment.

9. WARRANTY CONDITIONS

The warranty period is stated on the sales receipt, but not less than 24 months, and starts from the date of receipt of the product, which must be proven by the original sales receipt. The warranty covers defects present on receipt of the product as well as proven manufacturing defects that occur during the warranty period. The warranty does not cover normal wear and tear of the product and its parts and damages caused by non-observance of the instructions for use, neglect of maintenance, improper use, intentional damage, unprofessional intervention, modification, or repair using non-original parts, external influences (oxidation, corrosion, flooding, etc.). Repairs during the warranty period may only be carried out by authorized repairers or the manufacturer's service.

Lieber Kunde,
Vielen Dank für das Vertrauen, das Sie uns mit dem Kauf unseres Produktes entgegengebracht haben.
Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme dieses Produkts diese Bedienungsanleitung. Sie informiert Sie über den sicheren Umgang mit dem Produkt und seine lange Lebensdauer. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise in dieser Anleitung!



ACHTUNG!

Diese Warnung weist auf Anweisungen hin, die befolgt werden müssen, um Situationen zu vermeiden, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen können.



WICHTIG!

Diese Warnung weist auf Anweisungen hin, die befolgt werden müssen, um mechanische Ausfälle, Schäden oder die Zerstörung des Produkts zu verhindern.



HINWEIS

Dieser Hinweis enthält nützliche Tipps oder Anweisungen zur Verwendung des Produkts.

Die Informationen, Beschreibungen und Abbildungen in diesem Handbuch entsprechen dem Wissensstand zum Zeitpunkt der Erstellung. Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen. Die Abbildungen können optionale Ausrüstung und Zubehör enthalten und enthalten möglicherweise nicht die gesamte Standardausrüstung.

VERWENDUNGSZWECK

Dieses Produkt entspricht bei bestimmungsgemäßer Verwendung den neuesten technischen Anforderungen und den zum Zeitpunkt seiner Markteinführung geltenden Sicherheitsbestimmungen. von MTF MWA712 -Akkus vorgesehen.

Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen oder industriellen Einsatz geeignet.

Die Verwendung für andere als die hierin angegebenen Zwecke ist nicht bestimmungsgemäß.

Unsachgemäßer Gebrauch, unsachgemäße Eingriffe in die Maschine oder die Verwendung von nicht vom Hersteller gelieferten Originalteilen können zu Schäden an der Maschine führen und die Sicherheit des Bedieners oder umstehender Personen gefährden und entbinden den Hersteller von jeglicher rechtlichen Haftung.



HINWEIS: Die Abbildungen und Beschreibungen in diesem Handbuch sind nicht verbindlich. Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen vorzunehmen, ohne dass eine Aktualisierung dieses Handbuchs erforderlich ist.

**BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG FÜR DEN ZUKÜNFTIGEN GEBRAUCH
AUF!**

Inhalt

1. LADEGERÄTTEILE	17
2. SICHERHEITSHINWEISE ZUM LADEGERÄT	17
3. BEDEUTUNG DER SYMBOLE AUF DEM LADEGERÄT	18
4. BATTERIELADEN	18
5. BEDEUTUNG DER LADEGERÄT-LED	19
6. WARTUNG	19
7. TRANSPORT UND LAGERUNG	19
8. ENTSORGUNG	19
9. GARANTIEBEDINGUNGEN	19

1. LADEGERÄTTEILE

(Abb. 1.)

1. Netzkabelstecker
2. LED-Anzeige des Ladegeräts
3. Elektrischer Kontakt
4. Batterieentriegelungstaste



HINWEIS: Alle notwendigen Abbildungen finden Sie auf den ersten Seiten dieser Anleitung. Innerhalb der Beschreibung werden Sie auf die entsprechenden Abbildungen verwiesen.

2. SICHERHEITSHINWEISE ZUM LADEGERÄT

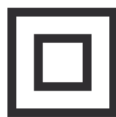
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Nicht zum Laden von Akkus verwenden, die nicht für diesen Zweck vorgesehen sind.
- Schließen Sie das Ladegerät niemals mit nassen Händen an oder trennen Sie es.
- Verwenden Sie das Ladegerät in Innenräumen in einem gut belüfteten Bereich, decken Sie es während des Ladevorgangs nicht ab und bewahren Sie es an einem stabilen und sicheren Ort auf. Ziehen Sie den Stecker am Stecker heraus, nicht am Kabel.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht in übermäßig staubigen und feuchten Umgebungen oder in direkter Sonneneinstrahlung.
- Achten Sie darauf, dass keine Metallgegenstände in den Batterieschacht gelangen (Kurzschlussgefahr).
- Schließen Sie niemals ein beschädigtes Ladegerät oder Netzkabel an das Stromnetz an. Zerlegen oder reparieren Sie das Ladegerät niemals. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein neues ersetzt werden. Wenden Sie sich an Ihren Händler.

3. BEDEUTUNG DER SYMBOLE AUF DEM LADEGERÄT

Auf dieser Seite werden die Sicherheitssymbole auf dem Akku, dem Ladegerät und im Handbuch angezeigt und beschrieben. Lesen, verstehen und befolgen Sie alle Symbole, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.



Achtung! / Warnung!



Schutzklasse II: doppelte Isolierung.



Gebrauchsanweisung lesen!



2 A Sicherung gegen Überlastung.



Nur zur Verwendung in geschlossenen Räumen.



CE-Kennzeichnung.

Es bestätigt die Konformität des Produkts mit den Anforderungen der entsprechenden Richtlinien der Europäischen Union.

4. BATTERIELADEN



ACHTUNG! Beachten Sie die Sicherheitshinweise für Ladegerät und Akku!



ACHTUNG! Prüfen Sie, ob der Steckertyp des Ladegeräts mit dem Steckdosentyp übereinstimmt. Schließen Sie das Ladegerät nur an eine Netzsteckdose mit einer Spannung und Frequenz an, die den auf dem Ladegerätetikett angegebenen Werten entspricht.

- Drücken Sie die Entriegelungstaste (4), um den Akku aus dem Gerät zu entnehmen und ihn herauszuziehen.
- Schließen Sie das Ladegerät an das Stromnetz an. Die LED-Anzeige am Ladegerät **leuchtet rot**, wenn es sich im Leerlauf befindet.
- Richten Sie den Akku an der Akkuhalterung des Ladegeräts aus und setzen Sie ihn ein. Achten Sie darauf, dass die Verriegelung oben am Akku eingerastet ist und der Akku richtig sitzt (Abb. 3). Die LED-Anzeige **blinkt grün**, und der Ladevorgang beginnt.
- Nach Abschluss des Ladevorgangs leuchtet die LED-Anzeige am Ladegerät **grün**. Das Laden eines vollständig entladenen 2,0-Ah-Akkus dauert ca. **130 Minuten**. Ein teilweise entladener Akku benötigt weniger Zeit.
- Nach dem Laden schaltet das Ladegerät automatisch in den Erhaltungsmodus.
- Nehmen Sie den geladenen Akku aus dem Ladegerät und trennen Sie das Ladegerät vom Stromnetz.
- Akku und Ladegerät erwärmen sich während des Ladevorgangs. Dies ist normal und kein Defekt.



ACHTUNG! Brandgefahr! Lassen Sie das Ladegerät nicht am Stromnetz angeschlossen.



WICHTIG! Verwenden Sie die Akkus nur mit dem angegebenen Ladegerät und das angegebene Ladegerät nur mit den angegebenen Akkus!

Der Lithium-Ionen-Akku wird teilgeladen ausgeliefert. Laden Sie ihn daher vor dem ersten Gebrauch auf. Li -Ionen-Akkus **haben keinen Memory-Effekt** und können jederzeit geladen werden, ohne dass sich ihre Lebensdauer verkürzt. Eine Unterbrechung des Ladevorgangs schadet dem Akku nicht. Erst nach mehreren Ladezyklen erreicht der Akku seine volle Kapazität.

5. BEDEUTUNG DER LADEGERÄT-LED

(Abb. 2)

a	SCHNELL BLINKEND GRÜN	Tiefentladeschutz.
b	BLINKENDES GRÜN	Ladevorgang.
c	GRÜNES LICHT	Vollständig geladen.
d	BLINKT ROT	Überhitzungsschutz. Lassen Sie den Akku abkühlen.
e	BLINKEND ROTGRÜN	Defekter Akku oder falsches Akkumodell.

Bei einem Defekt des Ladegeräts oder Akkus wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicecenter.

6. WARTUNG

Halten Sie Ladegerät, Akku und Kontakte trocken und sauber. Wischen Sie Verschmutzungen mit einem trockenen, sauberen Tuch ab. Halten Sie die Lüftungsöffnungen in der Ladeabdeckung sauber und frei, um eine Überhitzung zu vermeiden.



ACHTUNG! Verwenden Sie zur Reinigung kein Wasser oder aggressive Chemikalien, Scheuermittel usw., da dies zu Schäden führen kann.

7. TRANSPORT UND LAGERUNG

- Trennen Sie das Ladegerät vor der Lagerung immer vom Stromnetz. Lagern Sie Ladegerät und Akku getrennt.
- Führen Sie die oben aufgeführten Reinigungs- und grundlegenden Wartungsvorgänge durch.
- Schützen Sie das Ladegerät vor Feuchtigkeit, Frost und direkter Sonneneinstrahlung. Halten Sie es von Wärmequellen, offenen Flammen oder brennbaren Materialien fern.

8. ENTSORGUNG



Die Verpackung besteht aus Materialien, die an kommunalen Sammelstellen oder Sammelbehältern recycelt werden können.



Schützen Sie die Umwelt! Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU müssen Elektro-Altgeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Informationen zur Entsorgung Ihrer Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde.

9. GARANTIEBEDINGUNGEN

Die Garantiezeit ist auf dem Kaufbeleg angegeben, beträgt jedoch mindestens 24 Monate und beginnt mit dem Tag des Warenerhalts, der durch den Originalkaufbeleg nachgewiesen werden muss. Die Garantie gilt für Mängel, die das Produkt bei Erhalt aufweist, sowie für nachweisbare Herstellungsfehler, die während der Garantiezeit auftreten. Die Garantie gilt nicht für normale Abnutzung des Produkts und seiner Teile sowie für Schäden, die durch Nichtbefolgen der Gebrauchsanweisung, Vernachlässigung der Wartung, unsachgemäßen Gebrauch, vorsätzliche Beschädigung, nicht fachgerechte Eingriffe, Modifikationen oder Reparaturen mit nicht originalen Teilen oder äußere Einflüsse (Oxidation, Korrosion, Überschwemmung usw.) verursacht wurden. Reparaturen während der Garantiezeit dürfen nur von autorisierten Reparaturwerkstätten oder dem Service des Herstellers durchgeführt werden.

Szanowny Kliencie,

Dziękujemy za zaufanie, jakim nas Państwo obdarzyli, kupując nasz produkt.

Przed pierwszym użyciem produktu prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi. Zawiera ona informacje na temat bezpiecznego użytkowania produktu i zapewnienia jego długiej żywotności. Należy zwrócić szczególną uwagę na wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa zawarte w niniejszej instrukcji!



UWAGA!

Ostrzeżenie to oznacza instrukcje, których należy przestrzegać, aby uniknąć sytuacji mogących skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią.



WAŻNY!

Ostrzeżenie to oznacza instrukcje, których należy przestrzegać, aby zapobiec uszkodzeniu mechanicznemu, uszkodzeniu lub zniszczeniu produktu.



UWAGA

Ten alert oznacza przydatne wskazówki lub instrukcje dotyczące korzystania z produktu.

Informacje, opisy i ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji odpowiadają stanowi wiedzy w momencie jej sporządzania, a producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian bez wcześniejszego powiadomienia. Ilustracje mogą obejmować wyposażenie opcjonalne i akcesoria, ale mogą nie obejmować całego wyposażenia standardowego.

CEL UŻYCIA

Jeśli produkt jest używany zgodnie z przeznaczeniem, spełnia najnowsze wymagania techniczne i przepisy bezpieczeństwa obowiązujące w momencie wprowadzenia go na rynek.
akumulatorów MTF MWA712.

Produkt nie nadaje się do użytku komercyjnego ani przemysłowego.

Użycie do celów innych niż określone w niniejszym dokumencie jest niewłaściwe. Niewłaściwe użytkowanie, niewłaściwa ingerencja w maszynę lub użycie nieoryginalnych części niedostarczonych przez producenta może spowodować uszkodzenie maszyny i zagrozić bezpieczeństwu operatora lub osób postronnych, a także zwalnia producenta z wszelkiej odpowiedzialności prawnej.



UWAGA: Ilustracje i opisy zawarte w niniejszej instrukcji nie są w pełni wiążące. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian bez obowiązku aktualizacji niniejszej instrukcji.

ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE DO UŻYTKU W PRZYSZŁOŚCI!

Zawartość

1. CZĘŚCI ŁADOWARKI	21
2. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA ŁADOWARKI.....	21
3. ZNACZENIE SYMBOLI NA ŁADOWARCE	22
4. ŁADOWANIE BATERII	22
5. ZNACZENIE DIODY ŁADOWARKI	23
6. KONSERWACJA	23
7. TRANSPORT I MAGAZYNOWANIE	23
8. SPRZEDAŻ	23
9. WARUNKI GWARANCJI	23

1. CZĘŚCI ŁADOWARKI

(Rys. 1)

1. Wtyczka kabla zasilającego
2. Wskaźnik LED ładowarki
3. Kontakt elektryczny
4. Przycisk zwalniający akumulator



UWAGA: Wszystkie niezbędne ilustracje znajdują się na pierwszych stronach niniejszej instrukcji. W każdym opisie będą odsyłacze do odpowiednich ilustracji.

2. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA ŁADOWARKI

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby z brakiem doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Nie należy ładować akumulatorów, które nie są do tego przeznaczone.
- Nigdy nie podłączaj ani nie odłączaj ładowarki mokrymi rękami.
- Używaj ładowarki w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, nie przykrywaj jej niczym podczas ładowania i przechowuj w stabilnym i bezpiecznym miejscu. Odłączaj ładowarkę, trzymając za wtyczkę. Nie ciągnij za kabel.
- Nie należy używać ładowarki w nadmiernie zapyłonym i wilgotnym otoczeniu ani w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Upewnij się, że do gniazda baterii nie dostaną się żadne przedmioty metalowe (ryzyko zwarcia).
- Nigdy nie podłączaj uszkodzonej ładowarki ani przewodu zasilającego do sieci. Nigdy nie rozbieraj ani nie naprawiaj ładowarki. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić na nowy. Skontaktuj się ze sprzedawcą.

3. ZNACZENIE SYMBOLI NA ŁADOWARCE

Ta strona przedstawia i opisuje symbole bezpieczeństwa na akumulatorze, ładowarce i w instrukcji. Przed użyciem urządzenia należy przeczytać, zrozumieć i przestrzegać wszystkich symboli.



Uwaga! / Ostrzeżenie!



Klasa ochrony II: podwójna izolacja.



Przeczytaj instrukcję użycia!



Bezpiecznik 2 A zabezpieczający przed przeciążeniem.



Do stosowania wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych.



Oznakowanie CE.
Potwierdza zgodność produktu z wymaganiami odpowiednich dyrektyw Unii Europejskiej.

4. ŁADOWANIE BATERII



UWAGA! Postępuj zgodnie z instrukcjami bezpieczeństwa dotyczącymi ładowarki i akumulatora!



UWAGA! Sprawdź, czy typ wtyczki ładowarki jest zgodny z typem gniazda. Podłączaj ładowarkę wyłącznie do gniazdka sieciowego o napięciu i częstotliwości zgodnych z wartościami podanymi na etykiecie ładowarki.

- Wyjmij akumulator z narzędzia, naciskając przycisk zwalniający akumulator (4), aby zwolnić go z zatrzasku i wysunąć.
- Podłącz ładowarkę do sieci. Wskaźnik LED na ładowarce zaświeci się na **czzerwono** w trybie gotowości bez obciążenia.
- Dopasuj akumulator do uchwyty akumulatora w ładowarce i włóż go do ładowarki. Upewnij się, że zatrzask w górnej części akumulatora zatrzasknął się na swoim miejscu, a akumulator jest prawidłowo osadzony (Rys. 3). Wskaźnik LED zacznie **migać na zielono**, a akumulator rozpocznie ładowanie.
- Po zakończeniu ładowania wskaźnik LED na źródle zasilania zaświeci się na **zielono**. Ładowanie całkowicie rozładowanego akumulatora 2,0 Ah może potrwać około **130 minut**. Ładowanie częściowo rozładowanego akumulatora zajmie mniej czasu.
- Po naładowaniu akumulatora ładowarka automatycznie przełączy się w tryb konserwacji.
- Wyjmij naładowany akumulator z ładowarki i odłącz ładowarkę od sieci.
- Akumulator i ładowarka nagrzewają się podczas ładowania. Jest to normalne i nie jest uważane za usterkę.



UWAGA! Ryzyko pożaru! Nie pozostawiaj ładowarki podłączonej do sieci.



WAŻNE! Używaj akumulatorów wyłącznie z określoną ładowarką, a określoną ładowarkę wyłącznie z określonymi akumulatorami!

Akumulator litowo-jonowy jest dostarczany w stanie częściowo naładowanym. Dlatego należy go naładować przed pierwszym użyciem. Akumulatory litowo-jonowe **nie mają efektu pamięci** i można je ładować w dowolnym momencie bez skracania ich żywotności. Przerwanie procesu ładowania nie spowoduje uszkodzenia akumulatora. Akumulator osiągnie pełną pojemność dopiero po kilku cyklach ładowania.

5. ZNACZENIE DIODY ŁADOWARKI

(Rys. 2)

a	SZYBKO MIGA NA ZIELONO	Naprawa akumulatora po głębokim rozładowaniu.
b	MIGAJĄCE NA ZIELONO	Ładowanie.
c	STAŁY NA ZIELONO	W pełni naładowany.
d	MIGAJĄCE CZERWONE	Zabezpieczenie przed przegrzaniem. Pozostaw akumulator do ostygnięcia.
e	MIGAJĄCE CZERWONO-ZIELONE	Wadliwy akumulator lub nieprawidłowy model akumulatora.

W przypadku uszkodzenia ładowarki lub akumulatora należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

6. KONSERWACJA

Utrzymuj ładowarkę, akumulator i ich styki w stanie suchym i czystym. Jeśli są zabrudzone, wytrzyj je suchą, czystą ściereczką. Utrzymuj otwory wentylacyjne w pokrywie ładowarki w czystości i bez przeszkód, aby zapobiec przegrzaniu.



UWAGA! Do czyszczenia nie należy używać wody ani agresywnych środków chemicznych, materiałów ściernych itp., ponieważ może to spowodować uszkodzenie.

7. TRANSPORT I MAGAZYNOWANIE

- Zawsze odłączaj ładowarkę od sieci przed przechowywaniem. Przechowuj ładowarkę i akumulator oddzielnie.
- Wykonaj czynności związane z czyszczeniem i podstawową konserwacją wymienione powyżej.
- Chroń ładowarkę przed wilgocią, mrozem i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Trzymaj ją z dala od źródeł ciepła, otwartego ognia i materiałów łatwopalnych.

8. SPRZEDAŻ



Opakowanie jest wykonane z materiałów, które można poddać recyklingowi w miejskich punktach zbiórki lub pojemnikach na odpady.



Chroń środowisko! Nie wyrzucaj sprzętu elektrycznego do śmieci domowych!

Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE, zużyty sprzęt elektryczny należy zbierać oddzielnie i przekazywać do recyklingu przyjaznego dla środowiska. Aby uzyskać informacje na temat utylizacji starego sprzętu, prosimy o kontakt z lokalnymi władzami.

9. WARUNKI GWARANCJI

Okres gwarancji podany jest na paragonie, ale wynosi co najmniej 24 miesiące i rozpoczyna się w dniu odbioru produktu, co musi być udokumentowane oryginalnym paragonem. Gwarancja obejmuje wady produktu w chwili odbioru, jak również wady produkcyjne, które ujawnią się w okresie gwarancyjnym. Gwarancja nie obejmuje normalnego zużycia produktu i jego części oraz uszkodzeń spowodowanych nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi, zaniedbaniem konserwacji, niewłaściwym użytkowaniem, umyślnym uszkodzeniem, nieprofesjonalną interwencją, modyfikacją lub naprawą przy użyciu nieoryginalnych części lub czynnikami zewnętrznymi (utlenianie, korozja, zalanie itp.). Naprawy w okresie gwarancyjnym mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowane warsztaty naprawcze lub serwis producenta.

CZ ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
SK ES VYHLÁSENIE O ZHODE
EN EC DECLARATION OF CONFORMITY
DE EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

My, níže podepsaný | My, dolu podpísaný | We, the undersigned | Wir, der Unterzeichnende im Namen der | My, niżej podpisana,

Mountfield a. s., Mirošovická 697, CZ-25164 Mnichovice

tímto na vlastní zodpovědnost prohlašujeme, že výrobek | týmto na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že výrobok | hereby declare under our sole responsibility that the product | erklären hiermit in unserer eigenen Verantwortung, daß das Produkt | niniejszym na własną odpowiedzialność oświadczamy, że wyrób

Popis výrobku: **Nabíječka MTF**
Popis produktu: **Nabíjačka MTF**
Description of the product: **Charger MTF**
Produktbezeichnung: **MTF-Ladegerät**
Opis produktu: **Ładowarka MTF**

Model: | Model: | Model: | Modell: | Model: **MWA703**

Výrobní číslo: | Výrobné číslo: | Serial number: | Seriennummer: | Numer fabryczny: **YYYYMM00001 – YYYYMM99999***

* YYYYMM rok a měsíc výroby | rok a mesiac výroby | year and month of manufacture | Jahr und Monat der Herstellung | Rok i miesiąc produkcji

na který se toto prohlášení vztahuje, je v souladu s bezpečnostními a zdravotními požadavky směrnic nařízení, v platném znění: | na ktorý sa toto prehlásenie vzťahuje, je v súlade s bezpečnostnými a zdravotnými požiadavkami smerníc / nariadení, v platnom znení: | covered by this declaration complies with the relevant safety and health requirements of the Directives: auf das sich diese Erklärung bezieht, in Übereinstimmung mit den Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der folgenden Richtlinien / Verordnung sowie ihren Zusätzen ist, in der geltenden Fassung: | którego dotyczy niniejsza deklaracja, jest zgodna z wymaganiami bezpieczeństwa i higieny według dyrektyw/ rozporządzenia, wraz z późniejszymi zmianami lub uzupełnieniami:

2014/30/EU; 2014/35/EU; 2011/65/EU

Odpovídá požadavkům následujících harmonizovaných norem: | Odpovedá požiadavkám nasledujúcich harmonizovaných noriem: | Conforms with the provisions of the following harmonised standards: | Ist konform mit den Bestimmungen der folgenden harmonisierten Normen: | Jest zgodne z wymogami następujących zharmonizowanych norm:

EN 60335-1:2012/A16:2023
EN 60335-2-29:2021/A11:2024
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A2:2024
EN 61000-3-3:2013/A2:2021

Technická dokumentace uložena v: | Technická dokumentácia je uložená v: | Technical documentation available by: | Am Technische Dokumentation hinterlegte: | Dokumentacja techniczna złożona w:

Technický odbor | Technický odbor | Technical Dept. | Technische Leitung | Dyrekcja techniczna
Mountfield a.s., Všechnomy 56, 251 63 Strančice, Česká republika

Vydáno v / Dne: | Vydané v / Dňa: | Made at / Date: | Aufgesetzt in / Datum: | Wykonano w / Data:

Mnichovice, 05.03.2026



Mgr. Michal Pobežal
generální ředitel. | generálny riaditeľ |
General Director | Generaldirektor |
dyrektor generalny
Mountfield a. s.